



**Scheda di dati di sicurezza  
ai sensi dell'OPChim – RS 813.11**

Data di compilazione: 02.08.2022

Numero versione 1

Revisione: 02.08.2022

**SEZIONE 1: Identificazione della sostanza o del preparato e della società/impresa**

- **1.1 Identificatore del prodotto**
  - **Denominazione commerciale: HeraCeram Saphir**
- **1.2 Usi identificati pertinenti della sostanza o del preparato e usi sconsigliati**

Non sono disponibili altre informazioni.

  - **Utilizzazione della Sostanza / del Preparato** Produzione di protesi dentaria
- **1.3 Informazioni sul fabbricante chi fornisce la scheda di dati di sicurezza**
  - **Produttore/fornitore:**  
Kulzer GmbH  
Leipziger Straße 2, 63450 Hanau (Germany) Tel.: +49 (0)800 4372522
  - **Informazioni fornite da:** E-Mail: [msds@kulzer-dental.com](mailto:msds@kulzer-dental.com)
- **1.4 Numero telefonico di emergenza:**  
Emergency CONTACT (24-Hour-Number): +49 (0)6132-84463

**SEZIONE 2: Identificazione dei pericoli**

- **2.1 Classificazione della sostanza o del preparato**
  - **Classificazione secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008**  
Il prodotto non è classificato conformemente al regolamento CLP.
- **2.2 Elementi dell'etichetta**
  - **Etichettatura secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008** vien meno
    - **Pittogrammi di pericolo** vien meno
    - **Avvertenza** vien meno
    - **Indicazioni di pericolo** vien meno
- **2.3 Altri pericoli -**
  - **Risultati della valutazione PBT e vPvB**
    - **PBT:** Non applicabile.
    - **vPvB:** Non applicabile.

**SEZIONE 3: Composizione/informazioni sugli ingredienti**

- **3.2 Preparati**
  - **Descrizione:** -
  - **Sostanze pericolose:** vien meno

**SEZIONE 4: Misure di primo soccorso**

- **4.1 Descrizione delle misure di primo soccorso**
  - **Indicazioni generali:** Non sono necessari provvedimenti specifici.
  - **Inalazione:** Portare in zona ben areata, in caso di disturbi consultare il medico.
  - **Contatto con la pelle:** Generalmente il prodotto non è irritante per la pelle.
  - **Ingestione:**  
Risciacquare la bocca e bere molta acqua.  
Se il dolore persiste consultare il medico.
- **4.2 Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati** Non sono disponibili altre informazioni.
- **4.3 Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali**  
Non sono disponibili altre informazioni.

CH/IT

(continua a pagina 2)



**Scheda di dati di sicurezza  
ai sensi dell'OPChim – RS 813.11**

Data di compilazione: 02.08.2022

Numero versione 1

Revisione: 02.08.2022

**Denominazione commerciale: HeraCeram Saphir**

(Segue da pagina 1)

**SEZIONE 5: Misure di lotta antincendio**

· **5.1 Mezzi di estinzione**

· **Mezzi di estinzione idonei:**

CO<sub>2</sub>, polvere o acqua nebulizzata. Estinguere gli incendi di grosse dimensioni con acqua nebulizzata o con schiuma resistente all'alcool.

Adottare provvedimenti antiincendio nei dintorni della zona colpita.

· **5.2 Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dal preparato**

Non sono disponibili altre informazioni.

· **5.3 Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi**

· **Mezzi protettivi specifici:** Non sono richiesti provvedimenti particolari.

· **Altre indicazioni:** -

**SEZIONE 6: Misure in caso di rilascio accidentale**

· **6.1 Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza**

Evitare la formazione di polvere

· **6.2 Precauzioni ambientali:** Non sono richiesti provvedimenti particolari.

· **6.3 Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica:** Raccogliere con mezzi meccanici.

· **6.4 Riferimento ad altre sezioni**

Non vengono emesse sostanze pericolose.

Per informazioni relative ad un handling sicuro vedere Capitolo 7.

Per informazioni relative all'equipaggiamento protettivo ad uso personale vedere Capitolo 8.

Per informazioni relative allo smaltimento vedere Capitolo 13.

-

**SEZIONE 7: Manipolazione e immagazzinamento**

· **7.1 Precauzioni per la manipolazione sicura** Non sono richiesti provvedimenti particolari.

· **Indicazioni in caso di incendio ed esplosione:** Non sono richiesti provvedimenti particolari.

· **7.2 Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità**

· **Stoccaggio:**

· **Requisiti dei magazzini e dei recipienti:** Non sono richiesti requisiti particolari.

· **Indicazioni sullo stoccaggio misto:** Non necessario.

· **Ulteriori indicazioni relative alle condizioni di immagazzinamento:** Nessuno.

· **7.3 Usi finali particolari** Non sono disponibili altre informazioni.

**SEZIONE 8: Controlli dell'esposizione/della protezione individuale**

· **8.1 Parametri di controllo**

· **Componenti i cui valori limite devono essere tenuti sotto controllo negli ambienti di lavoro**

Il prodotto non contiene quantità rilevanti di sostanze i cui valori limite devono essere tenuti sotto controllo negli ambienti di lavoro.

viene meno

· **DNEL**

**13463-67-7 biossido di titanio**

Per inalazione Arbeiter industriell, langfristig, lokal 10 mg/m<sup>3</sup> (human)

Arbeiter professionell, langfristig, lokal 10 mg/m<sup>3</sup> (human)

(continua a pagina 3)

CH/IT



**Scheda di dati di sicurezza  
ai sensi dell'OPChim – RS 813.11**

Data di compilazione: 02.08.2022

Numero versione 1

Revisione: 02.08.2022

**Denominazione commerciale: HeraCeram Saphir**

(Segue da pagina 2)

· **PNEC**

**13463-67-7 biossido di titanio**

Süßwasser	0,127 mg/l (not defined)
Meerwasser	1 mg/l (not defined)
Sediment, Trockengewicht, Süßwasser	1.000 mg/Kg (not defined)
Sediment, Trockengewicht, Meerwasser	100 mg/Kg (not defined)
Boden, Trockengewicht	100 mg/Kg (not defined)

· **Ulteriori indicazioni:** Le liste valide alla data di compilazione sono state usate come base.

· **8.2 Controlli dell'esposizione**

· **Controlli tecnici idonei** Nessun dato ulteriore, vedere punto 7

· **Misure di protezione individuale, quali dispositivi di protezione individuale**

· **Norme generali protettive e di igiene del lavoro:**

Osservare le misure di sicurezza usuali nella manipolazione di sostanze chimiche.

· **Protezione respiratoria**

Non necessaria in ambienti ben ventilati.

Use a mask with particle filter in case of dust generation.

· **Protezione delle mani**

Controllare prima di ogni uso che i guanti protettivi corrispondono al loro stato regolare.  
raccomandato

· **Materiale dei guanti**

La scelta dei guanti adatti non dipende soltanto dal materiale bensì anche da altre caratteristiche di qualità variabili da un produttore a un altro. Poiché il prodotto rappresenta una formulazione di più sostanze, la stabilità dei materiali dei guanti non è calcolabile in anticipo e deve essere testata prima dell'impiego

· **Tempo di permeazione del materiale dei guanti**

Richiedere dal fornitore dei guanti il tempo di passaggio preciso il quale deve essere rispettato.

· **Per il contatto continuo per un massimo di 15 minuti sono adatti dei guanti costituiti dai materiali seguenti:**

Gomma butilica

Gomma nitrilica

· **Protezione degli occhi/del volto** Si consiglia l'uso di occhiali protettivi.

· **Tuta protettiva:** Indumenti protettivi leggeri.

**SEZIONE 9: Proprietà fisiche e chimiche**

· **9.1 Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali**

· **Indicazioni generali**

· **Stato fisico**

liquido

· **Colore:**

in conformità con la denominazione del prodotto

· **Odore:**

inodore

· **Soglia olfattiva:**

Non definito.

· **Punto di fusione/punto di congelamento:** non definito

· **Punto di ebollizione o punto di ebollizione iniziale e intervallo di ebollizione**

207 °C (107-88-0 butan-1,3-diolo)

· **Infiammabilità**

Non applicabile.

· **Limite di esplosività inferiore e superiore**

· **inferiore:**

Non definito.

· **superiore:**

Non definito.

· **Punto di infiammabilità:**

109 °C (107-88-0 butan-1,3-diolo)

· **Temperatura di decomposizione:**

Non definito.

(continua a pagina 4)



**Scheda di dati di sicurezza  
ai sensi dell'OPChim – RS 813.11**

Data di compilazione: 02.08.2022

Numero versione 1

Revisione: 02.08.2022

**Denominazione commerciale: HeraCeram Saphir**

(Segue da pagina 3)

· <b>ph</b>	Non definito.
· <b>Viscosità:</b>	
· <b>Viscosità cinematica</b>	Non definito.
· <b>Viscosità dinamica:</b>	Non definito.
· <b>Solubilità</b>	
· <b>Acqua:</b>	poco e/o non miscibile
· <b>Coefficiente di ripartizione n-ottanolo/ acqua (valore logaritmico)</b>	Non definito.
· <b>Tensione di vapore:</b>	Non definito.
· <b>Densità e/o densità relativa</b>	
· <b>Densità a 20 °C:</b>	1,8-2,5 g/cm <sup>3</sup>
· <b>Densità relativa</b>	Non definito.
· <b>Densità di vapore:</b>	Non definito.
· <b>9.2 Altre informazioni</b>	Non sono disponibili altre informazioni.
· <b>Aspetto:</b>	
· <b>Forma:</b>	pastoso
· <b>Informazioni importanti sulla protezione della salute e dell'ambiente nonché della sicurezza</b>	
· <b>Temperatura di autoaccensione:</b>	Prodotto non autoinfiammabile.
· <b>Proprietà esplosive:</b>	Prodotto non esplosivo. Non definito.
· <b>VOC Schweiz</b>	0,00 %
· <b>Contenuto solido:</b>	75-83 %
· <b>Cambiamento di stato</b>	
· <b>Velocità di evaporazione</b>	Non definito.
· <b>Informazioni relative alle classi di pericoli fisici</b>	
· <b>Esplosivi</b>	vien meno
· <b>Gas infiammabili</b>	vien meno
· <b>Aerosol</b>	vien meno
· <b>Gas comburenti</b>	vien meno
· <b>Gas sotto pressione</b>	vien meno
· <b>Liquidi infiammabili</b>	vien meno
· <b>Solidi infiammabili</b>	vien meno
· <b>Sostanze e miscele autoreattive</b>	vien meno
· <b>Liquidi piroforici</b>	vien meno
· <b>Solidi piroforici</b>	vien meno
· <b>Sostanze e miscele autoriscaldanti</b>	vien meno
· <b>Sostanze e miscele che emettono gas infiammabili a contatto con l'acqua</b>	vien meno
· <b>Liquidi comburenti</b>	vien meno
· <b>Solidi comburenti</b>	vien meno
· <b>Perossidi organici</b>	vien meno
· <b>Sostanze o miscele corrosive per i metalli</b>	vien meno
· <b>Esplosivi desensibilizzati</b>	vien meno

**SEZIONE 10: Stabilità e reattività**

· **10.1 Reattività** Non sono disponibili altre informazioni.

(continua a pagina 5)

CH/IT



**Scheda di dati di sicurezza  
ai sensi dell'OPChim – RS 813.11**

Data di compilazione: 02.08.2022

Numero versione 1

Revisione: 02.08.2022

**Denominazione commerciale: HeraCeram Saphir**

(Segue da pagina 4)

- **10.2 Stabilità chimica**
  - **Condizioni da evitare:**  
Il prodotto non si decompone se manipolato e immagazzinato secondo le norme.
- **10.3 Possibilità di reazioni pericolose** Non sono note reazioni pericolose.
- **10.4 Condizioni da evitare** Non sono disponibili altre informazioni.
- **10.5 Materiali incompatibili:** Non sono disponibili altre informazioni.
- **10.6 Prodotti di decomposizione pericolosi:** Nessuno
  - **Ulteriori dati:** -

**SEZIONE 11: Informazioni tossicologiche**

- **11.1 Informazioni sulle classi di pericolo definite nel regolamento (CE) n. 1272/2008**
  - **Tossicità acuta** Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

· **Valori LD/LC50 rilevanti per la classificazione:**

**107-88-0 butan-1,3-diolo**

Orale LD50 18.610 mg/kg (rat)

**13463-67-7 biossido di titanio**

Orale LD50 >5.000 mg/kg (rat) (OECD 420)

**68187-15-5 Zirconia Praseodymium Yellow Zircon**

Orale LD50 >2.200 mg/kg (rat) (OECD 401)

- **Corrosione cutanea/irritazione cutanea**  
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Gravi danni oculari/irritazione oculare**  
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Sensibilizzazione respiratoria o cutanea**  
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Mutagenicità sulle cellule germinali**  
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Cancerogenicità** Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Tossicità per la riproduzione**  
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione singola**  
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione ripetuta**  
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Pericolo in caso di aspirazione**  
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

- **11.2 Informazioni su altri pericoli**

· **Proprietà di interferenza con il sistema endocrino**

Nessuno dei componenti è contenuto.

**SEZIONE 12: Informazioni ecologiche**

- **12.1 Tossicità**

· **Tossicità acquatica:**

**13463-67-7 biossido di titanio**

EC50/72h (statico) >100 mg/l (algae) (OECD 201)

EC50/48h (statico) >100 mg/l (daphnia) (OECD 202)

LC50/96h (statico) >100 mg/l (fish) (OECD 203)

- **12.2 Persistenza e degradabilità** Non sono disponibili altre informazioni.

(continua a pagina 6)



**Scheda di dati di sicurezza  
ai sensi dell'OPChim – RS 813.11**

Data di compilazione: 02.08.2022

Numero versione 1

Revisione: 02.08.2022

**Denominazione commerciale: HeraCeram Saphir**

(Segue da pagina 5)

- **12.3 Potenziale di bioaccumulo** Non sono disponibili altre informazioni.
- **12.4 Mobilità nel suolo** Non sono disponibili altre informazioni.
- **12.5 Risultati della valutazione PBT e vPvB**
  - **PBT:** Non applicabile.
  - **vPvB:** Non applicabile.
- **12.6 Proprietà di interferenza con il sistema endocrino**  
Vedere la sezione 11 per informazioni in merito alle proprietà dannose sul sistema endocrinale.
- **12.7 Altri effetti avversi** Non sono disponibili altre informazioni.

**SEZIONE 13: considerazioni sullo smaltimento**

- **13.1 Metodi di trattamento dei rifiuti**
  - **Consigli:**  
Non smaltire il prodotto insieme ai rifiuti domestici Non immettere nelle fognature  
Smaltimento in conformità con le disposizioni amministrative.
  - **Imballaggi non puliti:**
    - **Consigli:**  
L'imballaggio può essere riutilizzato in seguito a pulitura o può esserne riciclato il materiale.

**SEZIONE 14: Informazioni sul trasporto**

- |  |                  |
|--|------------------|
| · <b>14.1 Numero ONU o numero ID</b><br>· <b>ADR, ADN, IMDG, IATA</b>                                      | vien meno        |
| · <b>14.2 Designazione ufficiale ONU di trasporto</b><br>· <b>ADR, ADN, IMDG, IATA</b>                     | vien meno        |
| · <b>14.3 Classi di pericolo connesso al trasporto</b><br>· <b>ADR, ADN, IMDG, IATA</b><br>· <b>Classe</b> | vien meno        |
| · <b>14.4 Gruppo d'imballaggio</b><br>· <b>ADR, IMDG, IATA</b>   | vien meno        |
| · <b>14.5 Pericoli per l'ambiente</b><br>· <b>Marine pollutant:</b>  | No               |
| · <b>14.6 Precauzioni speciali per gli utilizzatori</b>  | Non applicabile. |
| · <b>14.7 Trasporto marittimo alla rinfusa<br/>conformemente agli atti dell'IMO</b>                        | Non applicabile. |
| · <b>Trasporto/ulteriori indicazioni:</b>  | -                |
| · <b>UN "Model Regulation":</b>  | vien meno        |

**SEZIONE 15: informazioni sulla regolamentazione**

- **15.1 Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o il preparato**
  - **Direttiva 2012/18/UE**
    - **Sostanze pericolose specificate - ALLEGATO I** Nessuno dei componenti è contenuto.

(continua a pagina 7)





**Scheda di dati di sicurezza  
ai sensi dell'OPChim – RS 813.11**

Data di compilazione: 02.08.2022

Numero versione 1

Revisione: 02.08.2022

**Denominazione commerciale: HeraCeram Saphir**

(Segue da pagina 6)

· **Direttiva 2011/65/UE sulla restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche - Allegato II**

Nessuno dei componenti è contenuto.

· **REGOLAMENTO (UE) 2019/1148**

· **Classificazione di liquidi pericolosi per le acque: classe B (Autoclassificazione)**

· **OCOV (CH) 0,00 %**

· **15.2 Valutazione della sicurezza chimica:**

Una valutazione della sicurezza chimica non è stata effettuata.

### **SEZIONE 16: Altre informazioni**

*I dati sono riportati sulla base delle nostre conoscenze attuali, non rappresentano tuttavia alcuna garanzia delle caratteristiche del prodotto e non motivano alcun rapporto giuridico contrattuale.*

· **Data della versione precedente:** 15.12.2020

· **Abbreviazioni e acronimi:**

RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)

ICAO: International Civil Aviation Organisation

ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

DNEL: Derived No-Effect Level (REACH)

PNEC: Predicted No-Effect Concentration (REACH)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

· **\* Dati modificati rispetto alla versione precedente**

CH/IT